

أضواء على العلاقات المصرية السورية القديمة

شواهد أثرية على الصداقات بين الإسكندرية ومصر خلال الأباطورية القديمة والوسطى

للدكتورة غابرييلا ماتييه

تعريب وتلخيص: قاسم طوير

بقايا آنية الديوريت أنها كانت جزءاً من
مشعب سراج للنور .

تتألف الكتاب المنقوشه على الوجه العلوي
للكسرة الأولى من الكلمات التالية : حوروس
الذهبي القوي بصفته حورس الذهبي ، خفرع
أو (ه ، ر ، ن ، ب ، و ، س ، خ ، م ،
ن ، ب ، و ، خ ، ف ، ر ، ع)
حسب الاشارات الهيروغليفية . اما الكتابه
المنقوشه على الوجه العلوي للكسرة الثانيه
فانها تتألف من الكلمات (ن ب ت ي - و
س ر - م - ن ب ت و - خ ف ر ع)
أي (السيدتان ، القوى بصفته السيدتين ،
خفرع) اذن تتعلق الكتابتان بشخص الملك
خفرع وهو باني الهرم الثاني المشهور باسمه
وأحد أفراد الاسرة الرابعه . إنه في غاية الأهمية
ان نعث على وثيقة باسم خفرع سيما وان الأثر
الكتابي الوحيد باسم هذا الملك الشهير خارج
مصر قد تم العثور عليه منقوشاً على ختم اسطواني
في جبيل على الساحل اللبناني وذلك على الشكل:
التالي (خ ف ر ع - م ر ت - خ ت -
خ ت - خ ر - م ر - ن ت ر و) أي خفرع
حبيب حاتور الآلهه .

تقوم بعثة جامعة روما الأثرية بالتنقيب
الأثري في موقع تل مريخ ايبلا منذ ١٩٦٤ الكن
ثمرات مواسم ١٩٧٧ ، ١٩٧٩ ساهمت الى
حد كبير في اغناء معارفنا عن العلاقة القائمة
بين سورية ومصر خلال الالفين الثالث والثاني
قبل الميلاد أي الفترة المتعلقة بالامبراطوريه
القديمة والامبراطوريه الوسطى في مصر .

لقد عثرت البعثة خلال موسم ١٩٧٧ في
أرضية القصر الملكي الذي يرقى الى الألف
الثالث ق.م (عصر البرونز القديم الرابع)
على بقايا أواني من مادتي حجر الالباترو وحجر
الديوريت كانت مختلطة في الرماد والأنقاض
المتفحمة التي خلفها الحريق والدمار الناتج
عن غزو الملك الاكادي نارام سن لايبلا في
حوالي /٢٢٥٠/ ق.م . ورغم الحالة المشوهة
التي سببها الحريق لتلك البقايا فقد استطاعت
البعثة المذكوره التأكد من وجود إشارات
هيروغليفية منقوشه على ثلاثة كسر من يقايا
الأواني المذكوره . تحمل احدى الكسر اسم
ولقب ملك مصري من الاسره الرابعه والأخرى
اسم ولقب ملك من الاسره السادسه ، وتشير

س ا - خ ت - خ ت - ن ب ت - ي و ن
ي ت - ب ب (ي) (ي) وهي تعني حبيب
رب الارضين ، ملك مصر العليا والسفلى ابن
حاتور ، سيده (دندندر - بيبي) .

لقد سبق للمنقبين في جبيل ان عثروا على عدد
من القطع التي تحمل اسم بيبي الأول وألقابه .
بيد ان الكتابة المنقوشة على قطعة اييلا موضوع
البحث كانت تجمع كافة القاب بيبي الأول
مرة واحدة فالقسم الأول من اللقب (حبيب
الارضين) كان يستعمله الملك نفسه طيلة
مدة حكمه ، بينما خص اللقب الثاني (ابن
حاتور سيده دندره) بالقطع الفنية المراد ارسالها
أو اهدائها للخارج لان اللقب يشير الى ان
سيده دندره هي ربة البلدان النائية وبالذات
جبيل اما اللقب الثالث (ملك مصر العليا
والسفلى) فانه يدل على ان عملية النقش
قد تمت اثناء المرحلة الأولى من حكم بيبي
الأول وهنا نستعين ايضاً بالفرضية التي طرحناها
آنفاً بأن الطريق الذي سلكته هذه القطعة
قد مرت بجبيل قبل وصولها الى اييلا .

لا يقتصر اسهام مكتشفات اييلا في
تسليط الاضواء على العلاقات المصرية السورية
خلال الاسرتين الرابعة والسادسة فالاكتشافات
توالى في السنوات اللاحقة لتشمل شواهد
اثرية وكتابية على روابط متينة وهامة جدا
بين ملوك مصر وملوك اييلا خلال الاسره
الثالثة عشر (الامبراطورية الوسطى) لقد
استأنفت البعثة المذكورة في ١٩٧٨ و ١٩٧٩
اعمال التنقيب في منطقة القصر الملكي الذي
يعود الى الالف الثاني قبل الميلاد بغية الوصول

وبناء على ذلك فان وثيقة اييلا شاهد
ثمين ونادر على الوجود المصري وتوسعه في
الشرق الأدنى خلال حكم الاسره الرابعه في
مصر ، سيما وان اييلا هي ابعد نقطه وصل
الوجود المصري اليها شرقاً حتى الان وهنا
يتبادر السؤال الى الازدهان عن الطريق الذي
سلكته تلك الشواهد الاثرية حتى وصلت
الى اييلا الواقعه في سوريا الداخليه وفي اي
عصر جرى ذلك .

فالشق الأول من السؤال يمكن الاجابه عليه
بافتراض وجود اتصالات مباشرة بين القطرين
عبر ميناء جبيل على الساحل اللبناني . لكن
الاجابه على الشق الثاني يحفل بالمصاعب فخلال
حكم الاسره الرابعه في مصر لم تكن اييلا
قد اصبحت مركزاً هاماً يمكنها من اقامة
علاقات مع مدينة نائيه مثل جبيل لذلك من
المحتمل ان تكون الأواني موضوع الاكتشاف
قد وصلت الى جبيل في عصر لاحق لفترة
صناعتها في مصر أو ان تكون جبيل قد احتفظت
بها طويلاً بسبب قيمتها الفنية الثمينة .

عثرت البعثة في القصر الملكي نفسه على
قطعة مصرية ثالثة وهي عبارة عن غطاء آنية على
هيئة قرص من حجر الألباتر . ولا بد أنها كانت
غطاء لآنية مصريه معروفه الشكل (عاليه ،
اسطوانيه) وتستعمل عادة لحفظ الزيوت
أو العطور . يزين القطعه المذكورة نقوش
هيروغليفية باسم ولقب الملك بيبي الأول .
وهو الملك الثالث في الاسره السادسه ، اما
النقوش فانها تتألف من الكلمات التاليه (م ر -
ي - ت ا و ي - ن س و ت - ب ي ل ي -

الى الطبقات الاثرية الاقدم وبالذات الوصول الى طبقات الالف الثالث لكن التنقيب قاد الى الكشف عن مقابر محفورة في الصخر وكانت تلك المدافن غنية بالعطايا الجنائزية الثمينة للغاية من الناحيتين الفنية والمادية (حلي ذهبيه وقطع عاجيه) ومن ابرز القطع التي تم التقاطها اجزاء شبه متكامله لصوبلحان ملكي مصنوع من العاج والذهب ويحمل نقوش هيروغليفية تتضمن اسم ملك مصري . بيد ان يد الترميم قد وصلت الى هذا الصوبلحان حيث يبدو ان النقوش الهيروغليفية قد تساقطت ذات يوم ثم اعيد تركيبها بيد غير مصريه لان الاشارات الهيروغليفية لم تعد الى مكانها الاصلي كما ان احدى الاشارات قد ضاعت ولم يبق منها الا الثقب الذي كان يمسك بها . ومع هذا فقد كان بالامكان قراءة مايلي :

(ح ت ب - ع ب ع) اي حتب إب رع وهو اسم علم مذكر يعني (قلب رع راض) ولما كان شكل الانسان المركب برأس حيوان واقف على جانبي هذه الكتابه فان الاعتقاد يسود بان الاسم ملكي بالرغم من اختفاء الاطار الذي يحيط بالاسماء الملكية عادة . اذا اخذنا بعين الاعتبار ان البقايا الجنائزية في المدافن ترقى الى العصر البرونزي الوسيط المحصور بين ١٨٠٠ - ١٦٥٠ ق) لنهاية الامبراطورية الوسطى والفترة الانتقالية الثانية في مصر ، لذلك فان الاسم المنقوش على صوبلحان ايبلا لابد ان يكون - اب - رع وهو أحد ملوك الاسرة الثالثة عشر وحكم بين ١٧٧٥ و ١٧٦٥ ق.م. إننا نعرف هذا الملك من خلال الشواهد الاثرية والكتابه التاليه : كتابه منقوشة على حجر كلسي تم العثور عليها في أواخر القرن

الماضي على الشاطئ الايمن لنهر النيل قرب أسيوط . بيد ان وجود هذه الشاهدة الحجرية قرب أسيوط قد قاد العلماء الى الاعتقاد بان شخص حتب اب - رع ليس الا ملكا على بقعة صغيرة في مصر الوسطى . لكن هذا الرأي تغير بعد ان تم مؤخرا اكتشاف جزء من تمثال لشخص جالس في تل الضبعة في الدلتا الشرقيه ويحمل هذا التمثال كتابه هيروغليفية تتضمن اسم حتب اب - رع وتصفه بانه حبيب بتاح . ومامن شك ان المقصود هو معبد بتاح في ممفيس العاصمة القديمة لمصر واذا كان التمثال منثورا لمعبد بتاح الكبير في ممفيس فلا بد ان صاحبه كان ملك ممفيس خاصة وملك مصر عامة . بيد ان النص الكتابي نفسه يتضمن ألقابا هامه أخرى للملك نفسه مثل (ابن الاسيويين أو « ابن عمال الارض » ان كلا اللقبين يدلان على الاصل غير الملكي لحتب اب - رع . فاذا كانت القراءة صحيحة لكلمة (ابن الاسيويين) فاننا نواجه لأول مرة ذكر اسم ملك مصري من اصل آسيوي خلال الاسرة الثالثة عشر في مصر وثمة دلائل أثرية أخرى ترجح مثل هذا الاحتمال ، نذكر منها الختم المصري المكتشف في حفريات اريحا (جيريشو القديمة) والذي يحمل اسم حتب - اب - رع . بناء على ذلك فان حتب - اب - رع لم يكن ملكا ثانويا في مصر بل كان من القوة والنفوذ بحيث وصل الى فلسطين (جيريشو) وصوبلحانه الى سوريه (ايبلا) . في ضوء هذه الحقائق لابد لنا من الامعان في التفكير في أهمية الاسرة الثالثة عشر والتي يسمي اليها الملك حتب إب - رع نفسه فمصر خلال

لابد ان يرقى تاريخ هذا الختم الى المرحلة
الاخيرة من عصر البرونز الوسيط الثاني .
اى قبل دمار ايبلا الاخير . بما ان المدافن
واقعة تحت القصر الملكي كما ان نوعية البقايا
الجنائزية عالية وقيمة للغاية فلا بد ان يكون
اصحابها من افراد العائلة المالكة وكذلك
لابد ان يكون ملك ايبلا قد دفن معه الصولجان
الذي وصله هدية من الملك المصري حتب -
اب - رع . لكن ماهي نوعية العلاقة التي
كانت تربط ملك مصر بملك ايبلا انذاك . لقد
سبق ان اشرنا ان أحد القاب حتب اى - رع
هو « ابن الاسيويين » اى لعله حفيد احدى
القبايل الاسيويه (السوريه الفلسطينيه) التي
استقرت في شرقي الدلتا خلال حكم الهكسوس
واستطاع أحد افرادها وهو حتب اب - رع
ان يصل الى سدة العرش في مصر . كذلك من
المحتمل ان يكون حتب اى - رع على علم
بتسلسل اجداده القادمين اصلا من سوريه
وبالذات من ايبلا مما دفعه ، كما نفترض ، الى
ارسال صولجانه هدية الى ملك ايبلا .

فترة هذه الاسرة لم تعد في مستوى القوة العظمى
التي كانت فيها الاسرة الثانيه عشر والاثري الذي
تركته في البلدان الاسيويه (اى فلسطين ولبنان -
وسوريه) لكن يبدو أن الاسرة الثالثه عشر
لم تفقد الاتصال كليا مع بلدان شرقي البحر
المتوسط . ففي الفتره التي سبقت حكم
الهكسوس في مصر استطاع ملوك مصر ارسال
الهدايا والقطع الفنيه المشفوعة باسمائهم الى
فلسطين ولبنان وسوريه بحيث ان الشواهد
الاثرية على ذلك لاتقتصر على القطعتين آنفتي
الذكر في جيريشو وايبلا باسم حتب اب -
رع . لقد عثر المنقبون على نحت بارز للملك
نفرحوتب الأول في جبيل وعلى ختم باسمه
في تل العجول بالاردن وعلى تمثال صغير لأم -
حوتب الرابع في تل حزين قرب بعلبك وعلى
ختم باسم وهب - رع (الملك السابع والعشرين
في الاسره الثالثه عشر نفسها) في جبيل ايضاً .
يضاف الى ذلك ختم آخر باسم ديدموس
(الملك الثلاثين) تم العثور عليه في ايبلا خلال
تنقيبات عام ١٩٦٩ .